

# FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



## ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán : 80652201  
 Del.Note Nb: 80652201  
 Fecha Exp : 05.12.2025  
 Del. Date : 05.12.2025  
 Fecha rec: 2000  
 Rec date: 2000

**Destino / To**  
 Cliente : Magna PT S.p.A.  
 Customer: Magna PT S.p.A.  
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
 Del.address: Via dei Ciclamini, 4  
 Modugno Bari 70026  
 Italia  
 Planta :  
 Center :  
 Puerta de descarga:  
 Unloading point :  
 Puesto de consumo :  
 Point of consumption : 14249

**Proveedor / Supplier**  
 Código: 91000014  
 Code : 91000014  
 Dirección: Polígono Kataide  
 Address : Polígono Kataide  
 Población: Mondragon 20500  
 City : Mondragon 20500  
 País: España  
 Country : España

**Transportista/Carrier** Transport number:392522  
 Razón social : LKW WALTER Internationale  
 Short name : LKW WALTER Internationale  
 Matrícula : PZ3T592  
 Plate Nb : PZ3T592  
 Remolque : PZ758XN  
 Remoc.plate : PZ758XN  
 SO14280167  
 Unidad transporte:  
 Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity			Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received	+ / -								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	875			PZA	TBA-501494	035	27150544/27158278	25	550004700901		
						TBA-501711	210					
<b>KUENNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 10 DIC 2025 "Ricorda di conservare di verificare su qualità e quantità"		Peso neto total : Total net weight: 7.011,375		Peso bruto total : Total brut weight : 9.737,875		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 035						

Observaciones:  
 Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA	R.M. Fagor Ederlan Koop. E.			

A RELLENAR POR RECEPCION  
 TO FILL BY THE RECEIVER



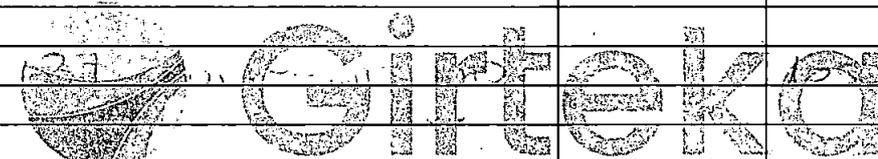
<p><b>1</b> Sender / Отправитель / Siuntėjas</p> <p>Fagor Ederlan Koop. E. Tonrebaso Paseaiekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) NIP 80652202</p>	<p><b>THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR) / МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО - ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ / TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS</b></p> <p><b>CMR</b></p> <p>This carriage is subject to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) / Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре Международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) / Šis pvežimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovinių pvežimo sutartį konvenciją (CMR)</p>
--	--

<p><b>2</b> Consignee / Получатель / Gavėjas</p> <p><i>Handwritten: KROVINIAI</i></p>	<p><b>16</b> Carrier / Перевозчик / Vežėjas</p> <p>GIRPOLTRANS Sp. z o.o.   Part of Girteka Ph. +48 798 652 652 NIP: 8351611779, REGON: 381594062, KRS: 0000752778; Adres: ul. Poznanska 4, 62-080 Sady, Polska www.girteka.eu SCANPOLTRANS Sp. z o.o.</p>
---	--

<p><b>3</b> Place of delivery of the goods / Место разгрузки груза / Krovinio iškrovimo vieta</p> <p><i>Handwritten: 20 21 20 25</i></p>	<p><b>17</b> Polish Address / Польский адрес / Sekantis vežėjas</p> <p>ul. Poznanska 4, 62-080 Sady, POLSKA NIP 7773358173 REGON 385419574 KRS 0000825833</p> <p><i>Handwritten: P2 758 XN chang... 08.12.2025</i></p>
--	--

<p><b>4</b> Loading place and date / Место и дата погрузки груза / Krovinio pakrovimo vieta</p> <p><i>Handwritten: 10.12.2025</i></p>	<p><b>18</b> Carrier's reservations and remarks / Транспортные условия / Vežėjo sąlygos ir pastabos</p> <p>UAB Girteka Company code: 304549403 VAT: LT100010962716 Company address: Puzos g. 16 LT-77103, Siauliai, Lithuania</p> <p><i>Handwritten: MVC 318 - P2 758 XN</i></p>
---	--

<p><b>5</b> Documents attached / Прилагаемые документы / Priedami dokumentai</p>	<p><b>6</b> Marks and numbers / Знаки и номера / Ženkliai ir numeriai</p> <p><b>7</b> Number of packages / Количество мест / Vietų skaičius</p> <p><b>8</b> Method of packing / Род упаковки / Įpakavimo būdas</p> <p><b>9</b> Nature of the goods / Наименование груза / Krovinio pavadinimas</p> <p><b>10</b> Statistical number / Статист. № / Statistinis Nr.</p> <p><b>11</b> Gross weight in kg / Вес брутто кг / Svoris brutto, kg</p> <p><b>12</b> Volume in m³ / Объем м³ / Tūris, m³</p>
--	--



<p><b>13</b> Sender's Instructions / Указания отправителя / Siuntėjo nurodymai</p> <p><i>Handwritten: 80652201, 80652202</i></p>	<p><b>19</b> To be paid by / Подлежит оплате / Аpmokėjimai</p> <p>Carriage charges / Ставка / Pvežimo kaina</p> <p>Discount / Скидка / Nuolaida</p> <p>Difference / Разность / Skirtumas</p> <p>Addition / Надбавки / Priedas</p> <p>Supplem. Charges / Дополнительные сборы / Papildoma įmoka</p> <p>Miscellaneous / Прочие / Kit</p> <p>Total to be paid / Итого к оплате / Viso apmokėjimų</p>	<p>Sender / Отправитель / Siuntėjas</p>	<p>Currency / Валюта / Valiuta</p>	<p>Consignee / Получатель / Gavėjas</p>
--	---	---	------------------------------------	---

<p><b>14</b> Cash on delivery / Возрат / Gražinimas</p> <p><b>15</b> Terms of delivery / Условия оплаты / Аpmokėjimo sąlygos</p>	<p><b>20</b> Special agreement / Особые согласованные условия / Ypatingos suderintos sąlygos</p> <p><b>21</b> Place of issue / Подготовленный Surašyta</p> <p><b>22</b> Signature and stamp of the sender / Подпись и штамп отправителя / Siuntėjo parašas ir spaudas</p> <p><b>23</b> Signature and stamp of the carrier / Подпись и штамп перевозчика / Vežėjo parašas ir spaudas</p> <p><b>24</b> Signature and stamp of the consignee / Подпись и штамп получателя / Gavėjo parašas ir spaudas</p> <p><b>25</b> Registration No. / Регистрац. номер / Registracijos Nr.</p> <p><b>26</b> Type / Марка / Markė</p>
--	---

**KUEHNE+WAGEL S.r.l.**  
Via del Ciclamini, snc 30025 Montebelluna (TV)

**0 DIC 2025**

*Handwritten: "Ricevuto e verificato"*

**verifica su qualità e quantità**



To be completed in the carrier responsibility / Pildo ir atsako vežėjas / Заполняет и отвечает перевозчик

16-19; 23; 25; 26

To be completed in the senders responsibility / Pildo ir atsako siuntėjas / Заполняет и отвечает отправитель

1-15; 21; 22

Prilaga... (Vertical text on the right edge)